

Anlage: Allgemeine Geschäftsbedingungen triagen
DIREKTKUNDEN / DIRECT CUSTOMERS**Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)**
General Terms and Conditions (GTC)

für Lizenzverträge über die KI-Agenten-Plattform „triagen“ – Geltungsbereich Deutschland, Österreich, Schweiz

for license agreements for the AI agent platform "triagen" – scope of application Germany, Austria, Switzerland

TriniDat Software-Entwicklung GmbH · Stand/As of: September 2026

Bei Abweichungen zwischen den Sprachfassungen hat die deutsche Fassung Vorrang. · In case of discrepancies between the language versions, the German version shall prevail.

DEUTSCH**ENGLISH****§ 1 Geltungsbereich / Scope of Application**

- | | |
|--|---|
| <p>1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) gelten für Lizenzverträge zwischen der TriniDat Software-Entwicklung GmbH, Benrather Str. 7, 40213 Düsseldorf (nachfolgend „Anbieter“), und Unternehmen mit Sitz in Deutschland, Österreich oder der Schweiz (nachfolgend „Kunde“), die die KI-Agenten-Plattform „triagen“ für den eigenen Geschäftsbetrieb lizenzieren.</p> <p>2. Für Kunden mit Sitz in Österreich gelten diese AGB mit der Maßgabe, dass zwingende Bestimmungen des österreichischen Rechts unberührt bleiben. Für Kunden mit Sitz in der Schweiz gelten diese AGB mit der Maßgabe, dass an die Stelle datenschutzrechtlicher Verweise auf die DSGVO die Bestimmungen des Schweizer Bundesgesetzes über den Datenschutz (revDSG) treten, soweit anwendbar.</p> <p>3. Die AGB gelten für alle Editionen der Plattform (Basic, Pro, Enterprise) gemäß dem jeweils aktuellen Preisblatt mit Leistungsbeschreibung. Die konkreten Konditionen ergeben sich aus dem Lizenzvertrag bzw. der Auftragsbestätigung.</p> <p>4. Entgegenstehende oder von diesen AGB abweichende Bedingungen des Kunden finden keine Anwendung, auch wenn der Anbieter ihnen nicht ausdrücklich widerspricht.</p> | <p>1. These General Terms and Conditions (GTC) apply to license agreements between TriniDat Software-Entwicklung GmbH, Benrather Str. 7, 40213 Düsseldorf (hereinafter the "Provider"), and companies established in Germany, Austria or Switzerland (hereinafter the "Customer") that license the AI agent platform "triagen" for their own business operations.</p> <p>2. For Customers established in Austria, these GTC apply subject to the proviso that mandatory provisions of Austrian law remain unaffected. For Customers established in Switzerland, these GTC apply subject to the proviso that references to the GDPR are replaced by the provisions of the Swiss Federal Act on Data Protection (revFADP), to the extent applicable.</p> <p>3. These GTC apply to all editions of the platform (Basic, Pro, Enterprise) in accordance with the then-current Price List with Service Description. The specific terms are set out in the License Agreement or the order confirmation.</p> <p>4. Conflicting terms or terms deviating from these GTC proposed by the Customer shall not apply, even if the Provider does not expressly object to them.</p> |
|--|---|

§ 2 Vertragsgegenstand / Subject Matter

- | | |
|--|--|
| <p>5. Gegenstand des Vertrages ist die Einräumung eines nicht ausschließlichen, nicht übertragbaren Rechts an den Kunden, die Software „triagen“ in der gebuchten Edition für den eigenen internen Geschäftsbetrieb zu nutzen.</p> <p>6. Ein Weitervertrieb der Software, die Nutzung zugunsten Dritter oder eine sonstige gewerbliche Verwertung außerhalb des eigenen Geschäftsbetriebs des Kunden ist</p> | <p>5. The subject matter of the Agreement is the grant of a non-exclusive, non-transferable right to the Customer to use the "triagen" software in the booked edition for its own internal business operations.</p> <p>6. Resale of the software, use on behalf of third parties, or any other commercial exploitation beyond the Customer's own business operations is not covered by</p> |
|--|--|

nicht Gegenstand dieses Vertrages und bedarf einer gesonderten Vereinbarung mit dem Anbieter.

this Agreement and requires a separate agreement with the Provider.

§ 3 Beschränkungen der Nutzung und Quellcode / Restrictions on Use and Source Code

7. Der Quellcode der Software ist nicht Bestandteil der Lizenz und wird dem Kunden nicht überlassen. Der Kunde ist nicht berechtigt, die Software zurückzuentwickeln (Reverse Engineering), zu dekompile, zu disassemblieren oder den Quellcode auf andere Weise auszulesen, zu kopieren oder zu vervielfältigen, soweit dies nicht durch zwingende gesetzliche Vorschriften ausdrücklich gestattet ist.

7. The source code of the software is not part of the license and will not be provided to the Customer. The Customer is not permitted to reverse-engineer, decompile, or disassemble the software, or otherwise extract, copy, or reproduce the source code, except to the extent expressly permitted by mandatory statutory law.

8. Verstöße gegen dieses Verbot, insbesondere das unbefugte Kopieren, Auslesen oder Weitergeben des Quellcodes oder von Teilen der Software, wird der Anbieter unverzüglich zur Anzeige bringen und die ihm zustehenden zivilrechtlichen Ansprüche geltend machen.

8. The Provider will immediately report any violation of this prohibition to the competent authorities, in particular the unauthorised copying, extraction, or disclosure of the source code or parts of the software, and will pursue all available civil remedies.

§ 4 Lizenzschlüssel / License Key

9. Für die Dauer des Vertragsverhältnisses stellt der Anbieter dem Kunden einen Lizenzschlüssel zur Verfügung, der die Software freischaltet. Läuft der Lizenzvertrag ohne Verlängerung aus, wird er gekündigt oder wird der Lizenzschlüssel nach den Bestimmungen des Lizenzvertrags gesperrt, fällt die Software automatisch in einen eingeschränkten Demomodus zurück, bis der Anbieter einen neuen Lizenzschlüssel ausstellt.

9. For the duration of the contractual relationship, the Provider issues the Customer a license key that unlocks the software. Should the License Agreement expire without renewal, be terminated, or the license key be blocked in accordance with the provisions of the License Agreement, the software automatically reverts to a restricted demo mode, until the Provider issues a new license key.

§ 5 Bereitstellung und Installation / Provision and Installation

10. Die Plattform wird auf einem vom Kunden bereitgestellten Server installiert und betrieben, gemäß den jeweils aktuellen Systemvoraussetzungen des Anbieters (Server unter Linux oder Windows; für die Sandbox-Funktion zusätzlich Docker mit Portainer). Der Kunde stellt dem Anbieter die für die Ersteinrichtung erforderlichen Zugänge zeitnah zur Verfügung.

10. The platform is installed and operated on a server provided by the Customer, in accordance with the Provider's then-current system requirements (server running Linux or Windows; for the sandbox function, additionally Docker with Portainer). The Customer shall provide the Provider with the access required for the initial setup in a timely manner.

§ 6 Preise, Rechnungsstellung und Zahlungsbedingungen / Prices, Invoicing and Payment Terms

11. Es gelten die Preise gemäß dem beigefügten Preisblatt mit Leistungsbeschreibung in der bei Vertragsschluss aktuellen Fassung. Preise verstehen sich netto zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer des Sitzlandes des Kunden (Deutschland 19 %, Österreich 20 %, Schweiz 8,1 % MwSt.). Für Kunden mit Sitz in der Schweiz gilt die gesonderte CHF-Preisliste des Anbieters.

11. The prices set out in the Price List with Service Description apply, in the version current at the time the Agreement is concluded. Prices are net, plus statutory VAT of the Customer's country of establishment (Germany 19%, Austria 20%, Switzerland 8.1% VAT). For Customers established in Switzerland, the Provider's separate CHF price list applies.

12. Das Zahlungsziel beträgt 14 Tage netto ab Rechnungsdatum. Die Lizenzgebühr wird monatlich im Voraus in Rechnung gestellt.

12. The payment term is 14 days net from the invoice date. The license fee is invoiced monthly in advance.

13. Die Preise gelten für einen Zeitraum von zwölf Monaten ab Vertragsbeginn. Der Anbieter kann die Preise einmal pro Kalenderjahr, erstmals zum ersten Jahrestag des Lizenzvertrags, mit einer Frist von drei Monaten in Textform anpassen. Eine Preiserhöhung ist je Anpassung auf höchstens 10 % gegenüber dem zuletzt gültigen Preis begrenzt. Erhöht der Anbieter die Preise, steht dem Kunden ein Sonderkündigungsrecht zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der neuen Preise zu, sofern er der

13. Prices are valid for a period of twelve months from the commencement of the Agreement. The Provider may adjust prices once per calendar year, for the first time on the first anniversary of the License Agreement, subject to three months' prior notice in text form. Any single price increase is capped at a maximum of 10% compared to the previously applicable price. Should the Provider increase prices, the Customer shall have a special right of termination effective as of the date the new

Erhöhung innerhalb von vier Wochen nach Zugang der Ankündigung in Textform widerspricht.

prices take effect, provided the Customer objects to the increase in text form within four weeks of receiving the notice.

§ 7 Support

14. Support ist nicht Bestandteil des Lizenzpreises und wird nicht automatisch bereitgestellt. Auf Wunsch des Kunden kann eine Support-Pauschale gesondert beauftragt werden. Diese umfasst: Anlaufstelle für alle Nutzeranfragen, Bedienfragen, Entgegennahme und Kategorisierung von Störungsmeldungen, Lösung wiederkehrender Probleme, vertiefte Fehleranalyse, Konfigurationsänderungen an bereits ausgelieferten Agenten, Klärung von Integrationsproblemen, Nutzer- und Rechteverwaltung, Behebung von Produktfehlern und Patches.

14. Support is not part of the license price and is not provided automatically. At the Customer's request, a support flat fee can be separately commissioned. It comprises: a point of contact for all user inquiries, usage questions, logging and categorising incident reports, resolving recurring issues, in-depth troubleshooting, configuration changes to already-deployed agents, resolving integration issues, user and access management, and fixing product defects and patches.

15. Nicht Bestandteil der Support-Pauschale ist die inhaltliche Erstellung oder Anpassung von Agenten („Prompting“). Diese Leistung wird gegenüber dem Kunden gesondert nach Aufwand berechnet, unabhängig davon, ob eine Support-Pauschale vereinbart ist.

15. The support flat fee does not include the substantive creation or adjustment of agents ("prompting"). This service is billed separately to the Customer on a time-and-materials basis, irrespective of whether a support flat fee has been agreed.

§ 8 Aktualisierungen und Gewährleistung / Updates and Warranty

16. Der Anbieter stellt dem Kunden Aktualisierungen der Software für die Dauer des Vertragsverhältnisses zur Verfügung. Über den Zeitpunkt der Einspielung entscheidet der Anbieter nach pflichtgemäßem Ermessen.

16. The Provider makes updates to the software available to the Customer for the duration of the contractual relationship. The Provider decides on the timing of deployment at its reasonable discretion.

17. Die Software nutzt KI-Modelle, deren Ergebnisse ihrer Natur nach nicht vorhersagbar sind und sachlich falsch, unvollständig oder unpassend sein können. Dies stellt für sich genommen keinen Mangel der Software dar.

17. The software uses AI models whose outputs are inherently unpredictable and may be factually incorrect, incomplete or unsuitable. This does not, in itself, constitute a defect of the software.

18. Der Anbieter übernimmt keine über die gesetzlichen Vorschriften hinausgehenden Zusicherungen, Garantien oder Gewährleistungen hinsichtlich der Beschaffenheit oder Eignung der Software für einen bestimmten Zweck.

18. The Provider gives no assurances, guarantees, or warranties beyond those required by law regarding the condition or fitness of the software for a particular purpose.

§ 9 Haftung / Liability

19. Der Anbieter haftet unbeschränkt für Vorsatz, grobe Fahrlässigkeit, die Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit sowie für Arglist und nach den Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes.

19. The Provider is liable without limitation for intent, gross negligence, injury to life, body or health, as well as for fraudulent intent and under the provisions of the Product Liability Act.

20. Im Übrigen haftet der Anbieter nur für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten (Kardinalpflichten). Die Haftung ist in diesem Fall der Höhe nach auf die vom Kunden in den 3 Monaten vor dem schadensauslösenden Ereignis gezahlten Lizenzgebühren begrenzt. Eine Haftung für mittelbare Schäden, entgangenen Gewinn, zufällige Schäden oder sonstige Folgeschäden ist ausgeschlossen, soweit gesetzlich zulässig; dies gilt auch dann, wenn der Anbieter auf die Möglichkeit eines solchen Schadens hingewiesen wurde. Die vorstehenden Haftungsbegrenzungen gelten unabhängig von der Rechtsgrundlage des jeweiligen Anspruchs, insbesondere für vertragliche, deliktische und verschuldensunabhängige Ansprüche, soweit gesetzlich zulässig.

20. In all other respects, the Provider is liable only for breaches of material contractual obligations. In such cases, liability is capped, in amount, at the license fees paid by the Customer in the three months preceding the event giving rise to the claim. Liability for indirect damages, loss of profit, incidental damages, or other consequential damages is excluded to the extent permitted by law; this applies even if the Provider was advised of the possibility of such damages. The foregoing limitations of liability apply irrespective of the legal basis of the respective claim, in particular to contractual, tortious, and strict-liability claims, to the extent permitted by law.

21. Der Anbieter haftet nicht für Fehler, falsche oder unvollständige Informationen und ungewollte Aktionen, die ein KI-Modell oder ein damit betriebener Agent verursacht, sowie nicht für Entscheidungen, die der Kunde auf Grundlage von Ergebnissen der Software trifft.

21. The Provider is not liable for errors, incorrect or incomplete information, and unintended actions caused by an AI model or an agent operated with it, nor for decisions made by the Customer on the basis of software outputs.

Dieser Haftungsausschluss geht der Haftungsbegrenzung nach Ziffer 20 vor.

This exclusion of liability takes precedence over the liability cap under Clause 20.

§ 10 Pflichten beim Betrieb der Agenten / Obligations When Operating Agents

22. Der Kunde beschränkt die Rechte seiner Agenten auf das notwendige Maß, prüft kritische Abläufe über Kritiker, Gatekeeper und Rückfragen an einen Menschen und sorgt für regelmäßige Datensicherungen.

22. The Customer shall limit the permissions of its agents to what is necessary, review critical processes via critic agents, gatekeepers and human-in-the-loop queries, and ensure regular data backups.

§ 11 Kunde als Betreiber im Sinne der KI-Verordnung / Customer as Deployer under the AI Act

23. Der Kunde setzt die Software als Betreiber im Sinne anwendbarer KI-Regulierung ein und ist dafür verantwortlich, dass sein Einsatz der Software den anwendbaren Vorschriften entspricht.

23. The Customer uses the software as a deployer within the meaning of applicable AI regulation and is responsible for ensuring that its use of the software complies with applicable requirements.

§ 12 Vertraulichkeit / Confidentiality

24. Die Vertragsparteien behandeln alle als vertraulich gekennzeichneten oder ihrer Natur nach vertraulichen Informationen der jeweils anderen Partei vertraulich und geben sie nicht ohne vorherige Zustimmung an Dritte weiter. Diese Verpflichtung gilt für drei Jahre über das Ende des Vertragsverhältnisses hinaus.

24. The Parties shall treat as confidential all information of the respective other Party that is marked as confidential or is confidential by its nature, and shall not disclose it to third parties without prior consent. This obligation shall survive for three years after the end of the contractual relationship.

§ 13 Anwendbares Recht und Gerichtsstand / Governing Law and Jurisdiction

25. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG).

25. This Agreement is governed by the laws of the Federal Republic of Germany, excluding the CISG.

26. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist, soweit gesetzlich zulässig, der Sitz des Anbieters in Düsseldorf. Für Kunden mit Sitz in Österreich oder der Schweiz bleiben zwingende Bestimmungen des jeweiligen Landesrechts unberührt.

26. The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with this Agreement is, to the extent legally permissible, the Provider's registered seat in Düsseldorf. For Customers established in Austria or Switzerland, mandatory provisions of the respective national law remain unaffected.

§ 14 Schlussbestimmungen / Final Provisions

27. Diese AGB gelten zusammen mit dem Lizenzvertrag als vollständige Vereinbarung der Parteien. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen und Ergänzungen bedürfen der Textform.

27. These GTC, together with the License Agreement, constitute the entire agreement between the Parties. There are no oral side agreements. Amendments and supplements require text form.

28. Sollte eine Bestimmung dieser AGB unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen unberührt.

28. Should any provision of these GTC be or become invalid or unenforceable, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected.

Diese AGB werden dem Kunden bei Vertragsschluss zur Verfügung gestellt und gelten in der zu diesem Zeitpunkt aktuellen Fassung. Die jeweils aktuelle Fassung kann beim Anbieter angefordert werden.

These GTC are provided to the Customer upon conclusion of the Agreement and apply in the version current at that time. The then-current version may be requested from the Provider.